



The Ottawa  
Bonsai Society

Société de  
bonsai d'Ottawa

In this Issue  
Dans ce numéro

Steering Group Notes – Le Mot de votre Conseil directeur	1
This month – Ce mois-ci	2
Trip to bonsai nursery – Voyage à Bonsai Gros Bec	2
Evening Open Bonsai Workshops – Soirées d'ateliers libres sur les bonsai	3
Schedule of meetings, courses and workshops in 2013 – Calendrier des réunions des cours et des ateliers en 2013	3
Notice of Annual General Meeting – Avis d'assemblée générale annuelle	3
Intermediate Forest Bonsai Seminar – Séminaire de bonsai de niveau intermédiaire sur la création d'une forêt	4
Bonsai Development Workshop – Atelier sur la formation d'un bonsai	5
Publicity – Publicité	6
Meeting Location – Lieu des rencontres	7
Executive – Exécutif	7
Contact Us – Nous joindre	7

# NEWSLETTER - BULLETIN

## May - Mai 2013

Volume 28, no. 07

Dedicated to promoting interest and understanding of bonsai.  
Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsai.

### Steering Group Notes - Le Mot de votre Conseil Directeur From the April program.

Spring had finally sprung in our area and a large number of Members and friends turned out for the April Meeting to discuss the 2013 growing season and check out the bargains at the annual OBS swap shop.

Viannney Leduc called the meeting to order and advised that the swap shop activities would begin after the first half of the evening program. Duart Crabtree reported on action being taken to provide plant material for the June 3rd hands-on Forest Workshop. He mentioned that Ian McRae had brought two Tamarack and a Japanese Larch from his farm for inspection by workshop participants. Duart mentioned that Vianney might find suitable material for sale at the Gros Bec Nursery. He also brought a handout listing material that should be available to the public from Ferguson Forest Center after April 22<sup>nd</sup>.

To open the evening program, Vianney introduced Jennifer Jackson Fevens who successfully completed the 2012 Defining

Concepts Course for Junipers offered by Ryan Neil at International Bonsai Mirai.

Before starting the technical part of her presentation, Jennifer gave some background information on the school, the course, her instructor and, insight into the high levels of commitment and discipline demanded by renowned bonsai Master Masahiko Kimura of his apprentices. So far, Ryan is the only American of just nine apprentices to have graduated from Master Kimura's gruelling six-year apprenticeship. Since he returned to the US, Ryan has been creating a bonsai garden near Portland Oregon and operates the International Bonsai Mirai school that is incorporated in his garden.

Ryan has teamed with Randy Knight, perhaps the pre-eminent supplier of naturally aged trees suitable for display-quality bonsai (Yamadori). Randy's technique for harvesting prize specimens is incredible and Ryan currently has an inventory of 800 superb bonsai in development; mostly from

collected material. Their synergy is impressive and links to their two web sites are included in Jennifer's presentation material. Little wonder that she found it a bit daunting to be working on bonsai material valued at \$5,000 in her course.

Jennifer's presentation is now posted with her kind permission as *Junipers by Jennifer Jackson Fevens.pdf* in the 'Technical' section of OBS's website [www.ottawabonsai.org](http://www.ottawabonsai.org). Jennifer explained that the 'defining concept' for Junipers is that their 'strength lies in the foliage'. This means; foliage is reduced gradually, repotting is done only when there is vigorous growth, the tree is allowed to recover before styling and there is no pinching (which would cause juvenile growth). Potting details; including Ryan's soil mix recipe, techniques, importance of aftercare, and suggestions for fertilizing are all in the pdf file.

Many Members have had unfortunate experiences with

(Continued on page 2)

## NEXT MEETING

Join us on  
Monday  
May 27, 2013  
at 7 p.m.

**New location  
Ron Kolbus  
Lakeside Centre**  
PROCHAINE  
RENCONTRE

Le lundi  
27 mai 2013  
à 19 h



**Nouveau lieu  
Centre Ron  
Kolbus Lakeside**

fungal issues with their Junipers caused by moisture and humidity. Preventive sprays in the spring and fall are recommended, diagnostic tips and effective fungicides for Phomopsis, Kabatina, Rust, and Snow Mold are listed. Black Sooty Mold is a symptom of insect infestation to be addressed by killing the insects. For Junipers, a correct watering regimen is vital to avoid fatal fungal problems from overwatering or dry rot from underwatering. Jennifer's

presentation will be a lasting reference for Members with Junipers.

Congratulations Jennifer, on completing the course and thank you for sharing your wonderful experiences at International Bonsai Mirai.

The spacious venue at the Kolbus Centre now allows greater flexibility for activities such as the swap shop as our membership grows. At the program break, Members circulated past tables of bonsai pots and trays, tools,

literature, and plant material, exchanging information informally.

The Embassy of Japan has now confirmed OBS's preferred weekend for the 2013 Annual Exhibition on Saturday/Sunday September 14<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> (setup on Friday 1:00 pm to 4:00 pm Friday September 13<sup>th</sup>). Mark your calendars Members and prepare your best trees for display!

*Duart Crabtree*

## THIS MONTH - CE MOIS-CI

The whole evening will be dedicated to a free form workshop.

Members who would like to get advice on their trees and work on them with the help of experienced members should bring their trees.

We can help with repotting, wiring, design and regular maintenance! Bonsai wire will be available and there will be soil for sale.

La soirée sera essentiellement consacrée à un atelier libre.

Les membres qui souhaitent obtenir des conseils sur leurs arbres ou pour travailler sur ceux-ci avec l'aide de membres expérimentés devraient apporter ces arbres.

Nous pouvons vous aider pour le rempotage, le ligaturage, la conception et l'entretien régulier; le fil à ligaturer et les outils nécessaires seront disponibles et il y aura du substrat à vendre.

*Vianney Leduc*

TRIP TO BONSAI NURSERY  
SATURDAY JUNE 1<sup>st</sup>, 2013



VOYAGE À BONSAI GROS-BEC  
LE SAMEDI 1<sup>er</sup> JUIN 2013

Vianney Leduc has scheduled a trip to Bonsai Gros-Bec on Saturday, June 1<sup>st</sup>, 2013 in order for members to discover this large bonsai nursery.

He invites members and guests who wish to accompany him on this occasion to let him know in advance so that travel arrangements and carpooling can be arranged. This will be a great occasion to visit a fabulous bonsai nursery that stocks plants and bonsai material of all kinds in great quantity and variety (see their publicity on page 6 of newsletter). Because of the distance to Gros-Bec (3.5 hours both ways), the trip will be an all-day event. We expect to leave Ottawa at 8:30am and be back at around 6:30pm.

If you are interested, please send Vianney an E-mail at the following address:

Vianney Leduc a prévu un voyage à Bonsai Gros-Bec le samedi 1<sup>er</sup> juin 2013 afin de permettre aux membres de découvrir cette vaste pépinière spécialisée en bonsai.

Il invite les membres et leurs invités qui souhaitent l'accompagner à cette occasion de le lui faire savoir à l'avance afin que les préparatifs de voyage et de covoiturage puissent être organisés. Ce sera une excellente occasion de visiter une fabuleuse pépinière de bonsai qui tient en stock des plantes et du matériel de bonsai de toutes sortes en grande quantité et variété (voir leur page de publicité dans notre bulletin mensuel, page 6). En raison de la distance qui nous sépare de Gros-Bec (3,5 heures dans chaque direction), le voyage occupera toute la journée. Nous nous attendons à quitter Ottawa à 8h30 et à être de retour autour de 18h30.

Si vous êtes intéressé, veuillez le faire savoir à Vianney par courriel à l'adresse suivante :

[vianney.leduc@bac-lac.gc.ca](mailto:vianney.leduc@bac-lac.gc.ca)

## EVENING OPEN BONSAI WORKSHOPS



Again this year, the Ottawa Bonsai Society will be holding four special evening workshops where members and non-members will have the opportunity of doing work on their trees with the assistance of senior members of the Society. This will be the occasion to repot, wire, prune or pinch your trees or even to receive guidance in their styling or restyling. Bonsai wire will be available and tools will be shared among participants as needed but you will need to bring your own pots and soil if you wish to repot trees in new containers. A small quantity of soil will be available for those who have none. Those workshops will be held in the Ron Kolbus Lakeside Centre on the dates marked: *Evening open workshop*, in the Schedule below. There is no need to register in advance to participate in those workshops:

## SOIRÉES D'ATELIERS LIBRES SUR LES BONSAÏ

À nouveau cette année, la Société de bonsaï d'Ottawa tiendra quatre ateliers spéciaux de soirée où les membres et les non-membres auront l'occasion d'effectuer du travail sur leurs arbres avec l'aide de membres expérimentés de la Société. Ce sera alors l'occasion de repotter, ligaturer, tailler ou pincer vos arbres ou même de vous faire conseiller pour leur mise en forme. Du fil pour ligaturage sera disponibles et des outils seront mis en commun suivant les besoins, mais vous devrez apporter vos propres pots et le substrat nécessaire (terreau à bonsaï) si vous souhaitez repotter des arbres dans de nouveaux récipients. Une petite quantité de substrat sera disponible pour ceux et celles qui n'en auraient pas. Ces ateliers seront tenus au Centre Ron-Kolbus-Lakeside aux dates identifier : *Atelier libre*, dans le calendrier plus bas. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire à l'avance pour y participer :

### Schedule of meetings, courses and workshops in 2013 at the Ron Kolbus Lakeside Centre

#### Monday, May 13:

Forest bonsai seminar, Part 1 [6:00-9:30p.m.]

#### Saturday, May 25:

Development workshop (for beginners)[9:00a.m.-4:00p.m.]

#### Monday, May 27:

Regular monthly meeting—*Evening open workshop*

#### Monday, June 3:

Forest bonsai seminar, Part 2 [6:00-9:30p.m.]

#### Monday, June 17:

Regular monthly meeting, AGM—*Evening open workshop*

Regular monthly meetings are from 7:00 to 9:00 p.m.



### Calendrier des réunions des cours et des ateliers en 2013 au Centre Ron-Kolbus Lakeside

#### Le lundi 13 mai :

Séminaire sur la création d'une forêt, 1<sup>e</sup> partie [18h à 21h30]

#### Le samedi 25 mai :

Atelier de développement (pour débutants), [9h à 16h]

#### Le lundi 27 mai :

Rencontre mensuelle régulière—*Atelier libre*

#### Le lundi 3 juin :

Séminaire sur la création d'une forêt, 2<sup>e</sup> partie [18h à 21h30]

#### Lundi le 17 juin :

Réunion mensuelle régulière, AGA—*Atelier libre*

Les rencontres mensuelles régulières sont de 19h à 21h.

## NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING JUNE 17<sup>th</sup>, 2012

At next month's meeting, on June 17<sup>th</sup>, we will be holding our Annual General Meeting during which a financial statement will be presented and members will be called upon to elect the Officers of the Society for 2013/2014.



## AVIS D'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE LE 17 JUIN 2012

Lors de la prochaine rencontre le 17 juin, nous tiendrons notre Assemblée générale annuelle au cours de laquelle le bilan financier de l'année écoulée sera déposé et l'élection des membres de l'exécutif pour 2013/2014 sera tenue.

## INTERMEDIATE FOREST BONSAI SEMINAR MAY 13, AND JUNE 3<sup>RD</sup> 2013



## SÉMINAIRE DE BONSAÏ DE NIVEAU INTERMÉDIAIRE SUR LA CRÉATION D'UNE FORÊT LE 13 MAI ET LE 3 JUIN 2013

The seminar will be held over two evenings and will include Forest Bonsai Design and How to create a Bonsai Forest. There will also be a participative demonstration and/or workshop depending on availability of suitable plant material. For participants who already own a forest bonsai or group planting which they would like to upgrade or redesign, it will also be possible to do so as part of the workshop portion of this activity. Barney Shum will assume the lead on both evenings.

To create a forest, a number of trees are needed as well as a suitable shallow pot or slab. This will be the main challenge for participants. Generally, all the trees in a bonsai forest are of the same species, but of varying sizes in order to achieve a realistic representation of a natural forest. Forests can be created with leafy trees, such as cotoneasters, ficus or Japanese maples, or conifers such as larches, pines, or Alberta spruces, to name but a few. Those intending to participate in the June 3<sup>rd</sup> workshop, hopefully will be able to find their own trees. This matter will be discussed among participants on May 13. Group plantings can be created with as few as three trees, but to truly achieve the forest effect it is preferable to have seven trees or more.

The cost for observers who wish to attend only the course/demonstration is \$10. For full participants in both evenings, the cost is \$25. Trees and pots are not included. Soil and wire will be provided.

**DATE:** The course will be given in two parts: **part 1 on Monday May 13, from 6:00 to 9:30p.m. and part 2 on Monday, June 3<sup>rd</sup>, from 6:00 to 9:30 p.m.** at the Ron Kolbus Lakeside Centre, 102 Greenview Ave., Ottawa. (see map on page 7)

**REGISTRATION:** No later than May 3<sup>rd</sup>, 2013 For additional information, please contact:

Le séminaire se tiendra sur deux soirées et comprendra le Design ainsi que la Création d'une forêt de bonsaï. Il y aura aussi une démonstration participative et/ou un atelier en fonction de la disponibilité du matériel végétatif approprié. Pour les participants qui possèdent déjà un bonsaï de style forêt ou une plantation de groupe qu'ils aimeraient mettre à niveau ou remanier, il sera également possible de le faire dans le cadre de la partie atelier de cette activité. Barney Shum sera l'animateur/instructeur lors de ces deux soirées.

Pour créer une forêt, un certain nombre d'arbres sont nécessaires ainsi qu'un pot peu profond approprié ou une dalle. Ce sera le défi principal pour les participants. En général, tous les arbres dans une forêt de bonsaï sont de la même espèce, mais de tailles différentes afin d'obtenir une représentation réaliste d'une forêt naturelle. Les forêts peuvent être créées avec des feuillus, comme des cotonéasters, figuiers, ou érables du Japon ou des conifères comme le mélèze, les pins ou les sapins de l'Alberta, pour n'en citer que quelques-uns. Il est à espérer que ceux et celles qui ont l'intention de participer à l'atelier du 3 juin seront en mesure de trouver leurs propres arbres. Cette question sera discutée entre les participants le 13 mai. Des plantations de groupe peuvent être créées avec aussi peu que trois arbres, mais pour vraiment atteindre l'effet de la forêt, il est préférable d'avoir sept arbres ou plus.

Les observateurs qui ne souhaitent participer qu'au cours/démonstration, le coût est fixé à 10 \$. Pour les participants à part entière lors des deux soirées, le coût est de 25 \$. Les arbres et les pots ne sont pas inclus, mais le substrat (terreau à bonsaï) et le fil à ligaturage seront fournis.

**DATE:** 1<sup>ère</sup> partie, Lundi 13 mai, de 18h00 à 21h30 et 2<sup>ième</sup> partie, Lundi, le 3 juin, de 18h00 à 21h30 au Centre Ron Kolbus Lakeside, 102, avenue Greenview à Ottawa. (voir le plan à la page 7)

**INSCRIPTION :** Au plus tard le 3 mai 2013. Pour tout complément d'information veuillez contacter :

Yvon Bernier: 819 684-0586; Fax / Téléc. 819 684-7365;  
ycbernier@videotron.ca

BONSAI DEVELOPMENT WORKSHOP  
SATURDAY, MAY 25, 2013

ATELIER SUR LA FORMATION  
D'UN BONSAÏ  
LE SAMEDI 25 MAI 2013

**FULL – COMPLET**

This is a workshop aimed specifically at those who have taken the Beginners' Bonsai Courses given last March 4th and 11th, 2013, or who have taken a beginners' course in the past.

Participants will receive assistance from experienced OBS members to begin developing their own bonsai using nursery grown garden junipers. The plant material, a suitable pot and the necessary supplies will be provided. The team of instructors will make their own bonsai tools available for sharing among those participants who may not have their own. Participants and instructors should bring their lunch; the room is equipped with a fridge and microwave oven. The cost of this workshop is \$80 per person.

PLEASE NOTE THAT ALL AVAILABLE PLACES FOR THIS YEAR'S WORKSHOP HAVE ALREADY BEEN TAKEN.

**DATE:** Saturday, May 25, 2013 in the Ron Kolbus Lakeside Centre (see map on page 7) , from 9:30 a.m. to 3:30 p.m.

**REGISTRATION:** No later than May 18, 2013  
For additional information, please contact:

Cet atelier s'adresse principalement à ceux et celles qui ont suivi le cours pour débutants des 4 et 11 mars 2013 ou un autre cours pour débutants dans le passé.

Durant cette session, les participants recevront l'aide de membres chevronnés de la SBO pour procéder à la formation de leur propre bonsaï à partir d'un plant de genévrier. Ce plant, un pot approprié de même que le substrat (terreau à bonsaï) et le fil pour ligaturage seront fournis. Les instructeurs mettront leurs propres outils de bonsaï à la disposition des participants qui n'auraient pas les leurs. Autant les participants que les instructeurs devraient apporter leur lunch – l'endroit dispose d'un frigo et d'un four à micro-ondes. Le coût de cet atelier est de 80 \$ par personne.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'ATELIER DE CET ANNÉE AFFICHE DÉJÀ COMPLET.

**DATE:** Le samedi 25 mai 2013 au Centre Ron-Kolbus Lakeside (voir le plan à la page 7), de 9h30 à 15h30.

**INSCRIPTION:** Au plus tard le 18 mai 2013.  
Pour tout complément d'information veuillez contacter :

Yvon Bernier: 819 684-0586; Fax / Téléc. 819 684-7365;  
ycbernier@videotron.ca





**Bonsai Gros Bec**  
Et si un bonsai touchait votre coeur?

In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our greenhouses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to Ottawa Bonsai Society members on pots, tools, wires, accessories and soil.

We are open Wednesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Please call for an appointment to visit us. Guided visits are available at \$6 per person, which is refunded if you buy for \$50 or more. We now accept payment by debit cards as well as by MasterCard and Visa.

We have bonsai of all sizes, a large selection of pre-bonsai, as well as pots, accessories, tools, wire and soil.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsai d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer, les accessoires ainsi que le substrat à bonsai.

Nous sommes ouverts du mercredi au dimanche de 10h à 16h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 6 \$ par personne sur réservation. Ces frais vous seront remboursés si vous achetez pour 50 \$ ou plus. Nous acceptons maintenant les paiements par le service de débit Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Nous avons des bonsaïs de toutes les tailles ainsi qu'un grand choix de pré-bonsaïs, de pots, d'accessoires, d'outils, de fil à ligaturer et de substrat.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

*Suzanne Piché & Robert Smith*

**BONSAÏ GROS-BEC**  
40 rue Imbeault  
St-Alphonse-Rodriguez Qc  
J0K 1W0

(450) 883-1196 / [info@bonsaigrosbec.com](mailto:info@bonsaigrosbec.com) / [www.bonsaigrosbec.com](http://www.bonsaigrosbec.com)

**2012 – 2013**

**EXECUTIVE**

**EXÉCUTIF**

**Treasurer**                      **Trésorier**

Yvon Bernier

**Librarian**                      **Bibliothécaire**

Mike O'Connor

**Secretary**                      **Secrétaire**

Duart Crabtree

**Director of Public Relations**                      **Directeur des relations publiques**

Duart Crabtree

**Chief Instructor**                      **Instructeur principal**

Vianney Leduc

**Editors**                      **Éditeurs**

Yvon Bernier  
Charles Lacombe

**Steering Group**                      **Conseil directeur**

Yvon Bernier, Elroy Cober,  
Duart Crabtree, John Gummesson,  
Paul Lauzon, Vianney Leduc,  
Peter Lennon, Mike O'Connor,  
Barney Shum, Gordon Williams



**Meeting Location**

**RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE**

Coming from the East on Carling Avenue:

turn right on Greenview Avenue (which is the entrance to Britannia Park).

Continue on Greenview for about one kilometer (to the end of the road).

The Kolbus Centre is on the right side of the road with a large parking area across the road on the left.

Please note that Greenview Avenue is the northern extension of Pinecrest Road.

RON KOLBUS LAKESIDE CENTRE  
102 GREENVIEW AVE  
OTTAWA ON K2B 8J8

**Lieu des rencontres**

**CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE**

Venant de l'est sur l'Avenue Carling:

tournez à droite sur l'Avenue Greenview (qui est l'entrée du parc Britannia).

Continuer sur Greenview pendant environ un kilomètre (jusqu'au bout de la route).

Le Centre Kolbus est sur le côté droit de la route avec une grande aire de stationnement en face sur la gauche.

Veuillez noter que Greenview Avenue est le prolongement nord du chemin Pinecrest.

CENTRE RON KOLBUS LAKESIDE  
102 AV GREENVIEW  
OTTAWA ON K2B 8J8



**Contact Us – Pour nous joindre**

**PO BOX 4254 STN E  
OTTAWA ON K1S 5B3**

**[www.ottawabonsai.org](http://www.ottawabonsai.org)**

**[yvbernier@videotron.ca](mailto:yvbernier@videotron.ca)**

**Map to OBS meeting Ron Kolbus Lakeside Centre  
Carte routière menant aux rencontres SBO au Centre Ron Kolbus Lakeside**

